

古玩收藏鉴赏全集

翡翠

宋建文
沈泓
谢宇 主编



CTS



湖南美术出版社



ISBN 978-7-5356-6564-5



9 787535 665645 >

定价：198.00元

古玩收藏鉴赏全集

翡翠

宋建文
沈泓
谢宇
主编



图书在版编目 (CIP) 数据

古玩收藏鉴赏全集·翡翠 / 宋建文, 沈泓, 谢宇主编. —长沙:
湖南美术出版社, 2013.3

ISBN 978-7-5356-6564-5

I. ①古… II. ①宋… ②沈… ③谢… III. ①翡翠—收藏—中国
②翡翠—鉴赏—中国 IV. ①G894②K87

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第211890号

古玩收藏鉴赏全集·翡翠

出版人: 李小山

主 编: 宋建文 沈 泓 谢 宇

责任编辑: 李 坚 杜作波

封面设计: 黄雅麟

整体策划: 北京悦读无限文化发展有限责任公司

出版发行: 湖南美术出版社

(长沙市东二环一段622号)

经 销: 湖南省新华书店

印 刷: 长沙湘诚印刷有限公司

(长沙市开福区新码头95号)

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 25

版 次: 2014年2月第1版 2014年2月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5356-6564-5

定 价: 198.00元

【版权所有, 请勿翻印、转载】

邮购联系: 0731-84787105 邮编: 410016

网址: <http://www.arts-press.com/>

电子邮箱: market@arts-press.com

如有倒装、破损、少页等印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。

联系电话: 0731-84363767

编 委 会

主 编 宋建文 沈 泓 谢 宇

副主编 裴 华 谢军成 唐中平

编 委 何国松 吕秀芳 鞠玲霞 张亚萍 邵 丽 王 芳
王 旭 王雅玲 肖筱华 谢冉东 邢文建 袁宏春
袁家政 袁 玫 张骏温 朱 岩 庄琴生 黄 红
段洪刚 芮海平 邹德剑 邹 江 李 翠 魏献波
于亚南 李 翔 戴 军 董 萍 卢立东 刘鸿涛
刘亚辉 章 华 郑小玲 黄静华 刘超英 刘瑞祥
马 楠 戴 峰 冷艳燕 刘迎春 吕凤涛 朱 进
王 俊 王丽梅 徐 娜 许仁倩 晏 丽 于承良
张 姣 张 淼 郑富英 郑立山 王郁松 刘士勋
吴 晋 张 琳 商 宁 向 蓉 杜 宇 郭景丽
范海燕 高 稳 李俊勇 李建军 李斯瑶 李小儒
连亚坤 廖秀军 王伟伟 王忆萍 徐 萌 战伟超
张汉宜 张新利 赵白宇 魏丽军 周重建 赵博宇

前言

俗话说：“乱世多饥民，盛世多收藏”。改革开放给中国人民的物质生活带来了全面振兴，更使中国古玩投资市场日渐红火，且急遽升温，如今可以说火爆异常。古玩投资确实存在着巨大的利润空间，这个空间让很多人闻之而心动不已。于是乎，许多有投资远见的实体与个体（无论财富多寡）纷纷加盟古玩投资市场，成为古玩收藏投资的强劲之旅，古玩投资市场也因此而充满了勃勃生机。

艺术有价，且利润空间巨大，古玩确实值得投资。然而，造假最凶的、伪品泛滥最严重的领域也当属古玩投资市场。可以这样说：古玩投资的首要问题不是古玩目前价格与未来利益的问题，而应该说是真伪问题，或者更确切地说是如何识别真伪的问题。如果真伪问题确定不了，古玩的价值与价格就无从谈起。

众所周知，以2999万元人民币成交的所谓米芾《研山铭》、以1800万元人民币成交的所谓张先《十咏图》、以2200万元成交的传为索靖的《出师颂》之所以在社会上引起广泛的争议，甚至闹得沸沸扬扬，首要的原因就是真伪问题。为了解决这一问题，更为了满足在古玩投资领域仍然孜孜以求、乐此不疲的广大投资者的实际收藏投资需要，我们特邀请国内既研究古玩投资市场，又在古玩本身研究上颇有见地的专家编写了这套《古玩收藏鉴赏全集》系列丛书，丛书将以古玩专题分类介绍的形式图文并排详细阐述玉器、瓷器、奇石、翡翠、钱币、古典家具、邮票、紫砂壶等。希望钟情于古玩收藏的广大投资者能够多一点理性思考，把握沙里淘金的方式方法，进而缩短购买真品的过程，减少购买假货的数量，降低损失。如果本丛书能够让广大的古玩投资者在投资后多一点“高兴”而少一点“败兴”，我们会为之备感欣慰。

丛书是国内第一套将各类古玩的历史文化知识、时代特点、鉴别特征与现实市场投资和收藏保养技巧紧密结合的收藏类图书，是一套融知识性、实用性于一体的古玩收藏与投资的经典读物。丛书将包含各类艺术品的基本文

化知识、投资市场分析、投资技巧、保养技巧四大方面的内容，以便读者能够更系统地掌握艺术品收藏与投资的基本知识和实用技巧，这一特征是现在市场上同类书所不具备的。

丛书是在总结和吸收目前各种版本同类图书优点的基础上策划和编辑制作的，内容全面，分类科学，版式新颖，实用性强，装帧精美，价格合理，具有较强的可读性和操作性。丛书适合广大古玩收藏爱好者、国内外各类型的拍卖公司、文物公司（商店）的从业人员和具有中等文化程度以上的一般读者，同时也适合广大中学、大学历史教师和学生参考使用，也是各级各类图书馆和相关院校的图书馆装备首选。书中的不足之处，请广大读者及时反馈给我们。读者交流邮箱：228424497@qq.com。

丛书编委会

2012年8月

目 录

第一部 翡翠的起源和发展/1

第一章 初识翡翠/2

- 一、翡翠的起源与发现/2
- 二、翡翠的矿物学特征/6
- 三、翡翠的基本特征/10
- 四、翡翠的评价依据/12

第二章 翡翠的文化及功能/13

- 一、翡翠文化的内涵/13
- 二、翡翠的功能/15
- 三、翡翠艺术造型的种类/17

第三章 翡翠的文化源流/23

- 一、中国玉文化源远流长/23
- 二、何谓“翡翠”/32
- 三、翡翠传入中国的时间/38
- 四、慈禧太后与翡翠/45
- 五、翡翠兴起的原因/46
- 六、当代翡翠的四大国宝/52
- 七、翡翠的岩石学属性/59
- 八、翡翠的美学价值/63

第四章 翡翠的相关知识/72

- 一、老坑翡翠/73
- 二、新坑翡翠/80
- 三、翡翠原石中的水石和山石/84
- 四、翡翠的雾/85

- 五、翡翠的癣/87
- 六、翡翠的蟒/87
- 七、翡翠的松花/89
- 八、翡翠的络/89
- 九、翡翠的白棉/89
- 十、翡翠的皮/91
- 十一、翡翠的翠性/91
- 十二、传世翡翠/92
- 十三、翡翠的保健功能/99
- 十四、翡翠的名词术语/104

第二部分 翡翠鉴赏/113

第五章 翡翠的品质要素和评价/114

- 一、翡翠的颜色要素/114
- 二、翡翠的“质地”要素/119
- 三、翡翠的净度特征/125
- 四、翡翠品质的重量（大小）要素/130

第六章 翡翠的颜色/135

- 一、翡翠颜色的几个要点/135
- 二、颜色是决定翡翠价值的关键/142
- 三、翡翠颜色的种类/143
- 四、翡翠绿色的品级/146
- 五、翡翠绿色的形状/148
- 六、鉴定翡翠的基础——看色/150

七、绿色的变化 /155

第七章 翡翠的种水/156

一、什么是种/156

二、种的类别及特征/162

三、翡翠的地/168

四、翡翠的地子类别/169

五、水头与种/173

六、水头的分级标准/175

第三部分 翡翠的辨伪/177

第八章 识别翡翠的常用方法/178

一、掂量法/178

二、刻划法/179

三、敲击法/179

四、水泡法或水煮法/181

五、火烧法/181

六、手感法/181

七、肉眼观察法/181

第九章 翡翠原石的特征和识别技巧/182

一、翡翠仔料概述/182

二、翡翠仔料的外皮/182

三、仔料的半风化层——雾/185

四、仔料外皮上的花纹/186

五、仔料的绺裂和识别/187

六、翡翠仔料作假的类型和识别/188

第十章 翡翠赝品和辨伪/193

一、最大风险是假货/194

二、常见的造假手段/195

三、加色及填充的识别/197

四、重组作假的识别/198

五、漂白和浸蜡的识别/199

六、仔料的作假手法/201

第四部分 翡翠的投资与保养技巧/203

第十一章 翡翠的市场及民间评价标准/204

一、翡翠的加工和消费市场概况/204

二、翡翠人工处理品和代用品对市场的影响/210

三、翡翠的民间评价标准/216

第十二章 各类翡翠的鉴别/219

一、翡翠B货的鉴别/219

二、翡翠C货的鉴别/224

三、翡翠原石的鉴别/227

四、翡翠饰品的鉴别/228

五、人工处理翡翠的鉴别方法/239

六、巧妙鉴别翡翠的真假/243

七、几种常见假翡翠的识别/246

第十三章 翡翠赌石技巧/252

一、赌石的场口和场区/252

二、翡翠赌石的特征/254

三、翡翠赌石应注意的几个问题/259

四、翡翠赌石的真伪辨识/262

第十四章 翡翠的价值判断/265

一、绿色越多，价值越高/265

二、透明度决定翡翠价值/272

三、质地越细腻价值越高/277

四、干净程度直接影响价值/278

五、裂纹大大降低价值/279

六、好雕工提升翡翠价值/279

七、上佳俏色价值高/281

八、艺术性高提升价值/281

九、重雕刻但不迷信雕刻/287

第十五章 翡翠的收藏市场/288

一、2010年翡翠市场再度疯狂/288

二、翡翠拍卖在中国/292

三、“大地之心”为市场热造势/298

四、赌石进入都市/305

五、为什么翡翠会升值/312

第十六章 翡翠的收藏方法 /324

一、翡翠收藏要多看/324

二、应记住的翡翠格言/328

三、如何收藏A货翡翠/334

四、选购翡翠时要注意细节/336

五、选购适合自己的翡翠/339

六、翡翠的保养/343

第十七章 翡翠的投资技巧/357

一、翡翠投资的十大误区/357

二、投资翡翠的标准/363

三、成功的投资者之路/366

四、投资翡翠看什么/373

五、谨防A货有假/382

六、购买翡翠的方法/383

七、翡翠投资的要点/386



翡翠的起源和 发展

第一部分

翡翠，自古以来一直都是东方民族最喜爱的玉石珍品。它以艳丽的色彩、美丽的光泽、晶莹剔透的滋润感，在众多的玉石大家庭中被人们冠以“玉石之王”的美誉。同时，它在宝石家族中与钻石、红宝石、祖母绿一起被称为“四大名宝”，在东方位居首位。

“翡翠”一词在我国出现甚早，但不是一种玉的名称。在汉代，“翡翠”是指一种以红、绿两色分雌雄的“翡翠鸟”。汉代许慎编著的《说文解字》载：“翡，赤羽雀也。翠，青羽雀也。”目前，全世界的翡翠产地很少，仅有缅甸、日本、美国和俄罗斯产出，可作为宝石级的翡翠原料仅产于缅甸北部。因此，翡翠还是一种非常稀少的宝石。

在我国，翡翠是继软玉以后，人们最喜爱的玉石品种之一。人们赋予它许多神奇的文化内涵，形成了中华民族源远流长的翡翠文化，翡翠几乎成了现代人心目中神的化身、玉的代名词、希望和追求的动力。

第一章 初识翡翠

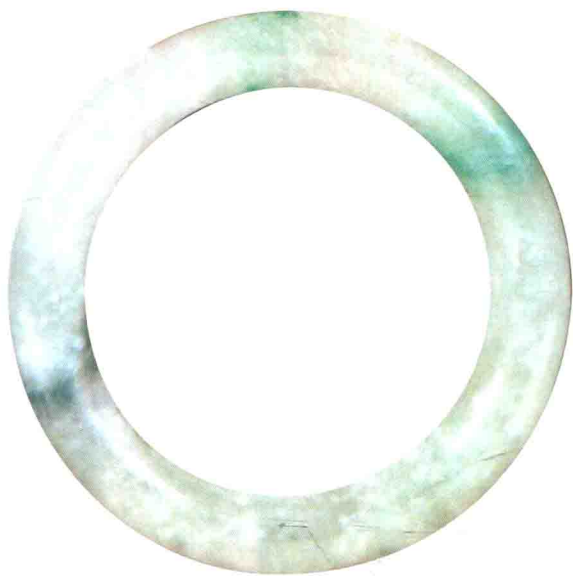
一、翡翠的起源与发现

1. 翡翠的名称起源

在古代中国，翡翠原本是一种鸟的名称，毛色极为美丽，主要有蓝、红、绿、棕等颜色。通常情况下，雄鸟为红色，被称为“翡”；雌鸟为绿色，被称为“翠”。唐代著名诗人陈子昂曾在《感遇》一诗中这样描述道：“翡翠巢南海，雌雄珠树林。何知美人意，娇爱比黄金。杀身炎州里，委羽玉堂阴。旖旎光首饰，葳蕤烂锦衾。岂

不在遐远，虞罗忽见寻。多材信为累，嗟息此珍禽。”大意是说：翡翠鸟在南海之滨筑巢，雌雄成双成对栖息于丛林中，美丽的翠羽制成的首饰光彩夺目，翠羽装饰的被褥也是鲜艳夺目。诗人赞美翡翠鸟是一种非常漂亮的宠物，其羽毛可做首饰。

到了清代，翡翠鸟的羽毛作为饰品传入宫廷，特别是绿色的翠羽深受皇宫贵妃的喜爱。与此同时，大量的缅甸玉通过进贡的形式进入皇宫，受到贵妃们宠爱。因为其颜色也多为绿色、红色，且与翡翠鸟的羽毛颜色差不多，所以人们把这些缅甸玉叫做翡翠，渐渐在中国民间日益流



翡翠手镯 清代
直径57毫米



翡翠扳指 清代
高280毫米

传开来。此后，“翡翠”一词就由鸟禽名转为玉石的名称了。

2. 翡翠的发现

据《缅甸史》记载，公元1215年，孟拱人珊尤帕受封为土司。人们相传他渡孟拱河时，偶然间在沙滩上发现了一块形状像鼓一样的玉石，他非常高兴，认为是个好兆头，于是立即决定在这附近修筑城池，并称作孟拱，意指鼓城。后来，这块玉石一直作为传世珍宝被历代土司保存下来。此处也成了后来翡翠玉石的开采福地。

关于翡翠的起源，还有一种说法是起源于中国云南省。据英国人伯琅氏著书记载：孟拱所产玉石，其实是13世纪时中国云南的一位驮夫所发现的。相传，那时的云南商贩沿着已有2000余年历史的西南丝绸之路与缅甸、印度（古称天竺）



翡翠博古挂牌 清代

长44毫米

冰糯种，声音清脆悦耳，双面雕工，均饰有行龙环绕牌子两侧，成“双龙戏珠”图案，一面雕刻博古纹，伴有寿桃、灵芝等吉祥之物，另面饰荷花鲶鱼，鲶鱼从水中跃出，有“年年有余”之寓意。



翡翠荷叶牌 清代

长52毫米

细糯种，色油青，采用圆雕技法，布局妥当。呈现了夏天荷塘荷叶繁茂碧绿之景象。荷叶边内卷，荷花隐约现于荷叶之中，一只蝙蝠从荷叶间飞过，风动荷叶轻摆，蛙鸣声似在耳边。



翡翠螭龙胸针 清代

长67毫米

老坑翡翠，玻璃种，色油青，打磨精细光润，包浆自然，水润透亮。透雕螭龙灵芝纹，螭龙面部似兽、圆眼大鼻、双线细眉、猫耳单脚、身体舒展作行走状，线条极富张力，且由极细的绘刻线体现螭龙的毛发，可谓细致入微。



翡翠达摩像 清代

高135毫米

以老坑翡翠为材，立体圆雕。达摩为半跏趺坐姿，呈冥想状。双手按膝支头，须发螺髻，双耳垂肩，左衽，体形消瘦，深目高鼻，为典型的印度僧人形象。



翡翠巧雕仕女像 清代

此仕女立像造型优美，由翡翠圆雕而成。翡翠色泽淡雅优美，质地柔腻凝润。仕女翩翩起舞，头部微前倾，头挽高髻，发髻以头圈约束，插簪带饰，发丝梳理一丝不苟。面容俊秀温婉，柳叶弯眉，细长双眼，眼睑低垂，鼻梁细长高挺，耳垂丰满。上身着宽袖低领长衫，衣边饰刻划纹，下身穿曳地长裙，衣纹飘逸流畅，如仙女般翩翩起舞。此像除雕琢工艺精湛外，其点睛之处还在两手之中俏色部位。此翡翠翠绿色最为鲜艳夺目处，为阳绿色。可见雕刻工艺之高超，乃清代翡翠雕刻之精品。

等国进行交易。一次，在交易过程中，有一位云南驮夫为了让马驮两边的重量相同，在返回腾冲（或保山）的途中，在今缅甸孟拱地区随手从地上拾起一块石头放在马驮上。等到回家后一看，原来途中捡得的石头是翠绿色的，好像是一块玉

石，经过初步打磨，碧绿可人。后来，驮夫又多次到产出石头的地方捡回很多石头到腾冲加工。此事传播开后，便吸引了更多的云南人去找绿石头，然后加工成成品经过滇粤运往京沪等地。这种绿色的石头就是后来人们所说的翡翠。

3. 翡翠的历史

中华民族素有“玉器之国”之称，玉器文化源远流长。据考古发现，浙江余姚河姆渡新石器时代晚期就发现了玉璜、玉玦、玉管、玉珠、玉坠等佩饰，是目前为止发掘出的最早的玉器，距今约7000多年。6000多年前的良渚文化中也发现了玉琮和玉璧。商周时期，玉器迅速发展。玉器文化初步形成，并为后来的发展奠定了坚实的基础。到了汉代，中国玉器的制作和加工得到更快的发展，在西汉雕刻的羊脂白玉玉器，玉质洁白无瑕，光润异常，已具有极高的观赏价值。唐宋时期，玉器受少数民族及外来文化的影响，尤以色彩、图案新奇及制作精良为特征。到了元明清时期，中国玉器的发展到了鼎盛期，玉器制作高度发达，形成了以北京、扬州、杭州、南京为代表的玉都；名匠陆子冈为碾玉妙手，造水仙簪，玲珑奇巧，花茎细如毫发；典型的代表作为陆子冈的“青玉婴戏壶”和“青玉山水人物纹方盒”



翡翠巧雕人物高士图山子 清代



翡翠镶钻蝴蝶胸针 清代



翡翠螭龙笔洗 清代

47毫米×135毫米

缅甸老坑翡翠整雕而成，笔洗成椭圆形，平口卧足，口沿有福云如意纹，一螭龙盘在水洗外壁，螭龙龙首兽身，身形充满张力。此器包浆自然，打磨抛光精细。



翡翠镂雕梅花盖瓶 清代

及皇家极品“大禹治水山子”。

然而，翡翠玉器作为中国玉器文化的组成部分，却仅有300~400年的历史，但其短暂而又辉煌的历史足以令所有其他的玉石逊色，更有比软玉过之而无不及的荣耀。它与其他玉石一起构成了灿烂辉煌的中国玉器文化。英国科学史家李约瑟先生在《中国科学技术史》一书中认为：“在18世纪之前，中国人并不知道硬玉这种东西，以后，硬玉才从缅甸产地经云南输入中国。”这就是说300多年前的清朝才开始中国的翡翠玉器史。从考古的成果看，1956~1958年在北京北郊明朝万历皇帝的陵墓中出土的大量珍宝中没有翡翠玉石制品。

翡翠玉石制品在清代开始流行并达到鼎盛，很多古旧的翡翠玉器，如朝珠、扳指、翎管、鼻烟壶、烟嘴等均完好地保存下来。特别是在清乾隆年间，翡翠已作为上等的贡品，进贡到朝廷。在慈禧太后墓中发现的随葬品有翡翠西瓜四个（绿皮红瓤两个，绿皮黄瓤两个）；翡翠甜瓜四个（白皮黄子粉瓤两个，绿皮黄瓤两个）；翡翠白菜两棵，绿叶白心，菜心有一满绿蝈蝈，绿色叶旁有两只黄色马蜂；还有一件翡翠荷叶，满绿筋；另外还有翠佛27尊，翠桃10个，绿色桃身、粉红色桃尖，与真桃极为相似。1996年北京嘉德翡翠玉器拍卖会也展出了清中叶的翠玉制品《蚕桑翠佩》，尺寸42毫米×37毫米×23毫米，浓艳纯正翠绿色，玻璃老种，价值极高。翡翠玉器艺



翡翠带钩 清代

220毫米×90毫米

冰糯种，色油青，声音清脆悦耳，钩身为一蛟龙，圆眼翘唇，鬃发自然垂落，呈回首状，表情慈爱地看着身上趴着的小蛟龙，小蛟龙周身缠绕灵芝，昂首望着大龙，似在交流。有“母子情深”、“望子成龙”之寓意。抛光精细，包浆自然，是陈设把玩的佳品。

术在清乾隆年间达到中国历代玉雕艺术的巅峰。

但是，对翡翠玉器究竟何时在中国开始兴起，学术上是有分歧的。有人认为可追溯到明朝，更有人认为元初玉石的开采已非常兴盛，在13世纪中，翡翠已为云南驮夫发现并运往中国。很多人还认为翡翠的开发可能更早，这是一个有待进一步研究的问题。

要特别指出的是，很多书刊中讲述清朝以前就有文字记载“翡翠”及“翠玉”，并为许多研究者所引用，其实这是个误导，因为在清以前所指的“翡翠”是一种鸟的名称，而“翠玉”则是绿色玉石的总称。

这是因为在16世纪，人们认为翡翠是一种可以治疗腰痛和肾痛的宝石。在我国，翡翠是继软玉以后，极受人们喜爱的玉石品种之一。人们赋予它很多神奇的文化内涵，形成了中华民族源远流长的玉石文化。

目前，全世界的翡翠产地极少，只有缅甸、日本、美国和俄罗斯产出，可作为宝石级的翡翠原料更是少之又少，仅产于缅甸北部。因此，翡翠还是一种极为稀缺的宝石。

二、翡翠的矿物学特征

1. 翡翠概述

翡翠，自古就是东方民族珍爱的玉石珍品。它凭借艳丽的色彩、美丽的光泽、晶莹剔透的滋润感，在数不胜数的玉石家族中被冠以“玉石之王”的美誉。另外，它在宝石家族中与钻石、红宝石、祖母绿一起又被人称作“四大名宝”，在东方的地位非常高。

翡翠的英文名称为Jadeite，源于西班牙语Pridra Deyiade，原意是指佩戴在腰部的宝石，



翡翠如意花件

34毫米×12毫米×57毫米

此件如意花件为双色翡翠，整器绿色部分翠色阳俏，白色部分冰透温润，属不可多得的佳品。



辈辈封侯

46毫米×10毫米×53毫米

此件翡翠质地温润，刻画了两只猴子嬉戏的生动形象，雕刻精细，猴毛纤细毕现。该作品寓意辈辈封侯，吉祥美好。



冰种翡翠弥勒佛挂件

高50毫米



冰种翡翠观音挂件

高45毫米

2. 翡翠的矿物学岩石学特征

(1) 翡翠的矿物学特征

翡翠主要是硬玉矿物的集合体。硬玉是一种单斜辉石亚族的矿物，属链状结构的硅酸盐，理想化学式为： $\text{NaAl}[\text{Si}_2\text{O}_6]$ ， Na_2O 占15.4%， Al_2O_3 占25.2%， SiO_2 占59.4%；硬玉单斜晶系。自形晶体不多见，常呈粒状集合体或纤维状集合体。

硬玉通常为无色、白色、浅绿或苹果绿色，玻璃光泽，透明。

(2) 翡翠的岩石学特征

翡翠实际上是一种致密块状、高硬度、坚韧度极高，以硬玉为主的矿物集合体。翡翠中硬玉的含量高达99%时，大多会呈现白色。而绿色的翡翠则一般含较多量的透辉石（ $\text{CaMg}[\text{Si}_2\text{O}_6]$ ）。此外，有些翡翠还含有钙铁辉石、霓石、铬铁尖晶石和钠长石等。

翡翠的化学成分主要是 Na_2O 、 Al_2O_3 和 SiO_2 。但因有其他矿物的存在，常含有一些其他